

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi : DISPERBYK-109
Valmisteen tunnuskoodi : 000000000000107046
REACH-rekisteröintinumero : 01-2119979563-23-0000
Aineen nimi : Condensation products of tall-oil fatty acids with 2-[(2-aminoethyl)amino]ethanol
EY-Nro. : 272-902-4

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen ja/tai seoksen käyttö- : Dispergointi apuaine
tapa
Suositeltavia käyttörajoituk- : Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kulutuskäyttöön.
sia

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yritys : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel
Puhelin : +49 281 670-0
Telefax : +49 281 65735

Tietoja : Regulatory Affairs
Puhelin : +49 281 670-23532
Telefax : +49 281 670-23533
Sähköpostiosoite : GHS.BYK@altana.com

1.4 Hätäpuhelinnumero

+358 9 7479 0199 (Finnish and English)
+44 1235 239670 (All languages)
Myrkytystietokeskus, puh (09) 471 977

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Ihoärsytys, Luokka 2 H315: Ärsyttää ihoa.
Vakava silmävaurio, Luokka 1 H318: Vaurioittaa vakavasti silmiä.

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Elinvaarallinen myrkyllisyys - toistuva altistuminen, Luokka 2, Mahan ja suoliston, Vatsalaukku

H373: Saattaa nieltynä vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

Lyhytvaarallinen (välitön) vaara vesiympäristölle, Luokka 1

H400: Erittäin myrkyllistä vesielioille.

Pitkäaikainen (krooninen) vaara vesiympäristölle, Luokka 1

H410: Erittäin myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

2.2 Merkinnot

Merkinnot (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Varoitusmerkit

:



Huomiosana

:

Vaara

Vaaralausekkeet

:

H315 Ärsyttää ihoa.
H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H373 Saattaa nieltynä vahingoittaa elimiä (Mahan ja suoliston, Vatsalaukku) pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.
H410 Erittäin myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvalausekkeet

:

Ennaltaehkäisy:

P260 Älä hengitä sumua tai höyryä.
P264 Pese iho huolellisesti käsittelyn jälkeen.
P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön.
P280 Käytä suojakäsineitä/ silmiensuojainta/ kasvonsuojainta.

Pelastustoimenpiteet:

P305 + P351 + P338 + P310 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/ lääkäriin.
P391 Valumat on kerättävä.

2.3 Muut vaarat

Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle: Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot: Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

Aineen nimi : Condensation products of tall-oil fatty acids with 2-[(2-aminoethyl)amino]ethanol

EY-Nro. : 272-902-4

Kemiallinen luonne : High molecular weight Alkylolamino amide

Aineosat

Kemiallinen nimi	CAS-Nro. EY-Nro.	Pitoisuus (% w/w)	M-kertoimella, SCL, ATE
Condensation products of tall-oil fatty acids with 2-[(2-aminoethyl)amino]ethanol	68919-76-6 272-902-4	>= 50 - <= 100	M-kertoimella (Välitön myrkyllisyys vesiliöille): 10 M-kertoimella (Krooninen myrkyllisyys vesiliöille): 1

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Erityiset ohjeet : Siirrettävä pois vaaralliselta alueelta.
Otettava yhteys lääkäriin.
Näytettävä tätä käyttöturvallisuustiedotetta hoitavalle lääkärille.
Potilasta ei saa jättää ilman valvontaa.

Hengitettynä : Jos potilas on tajuton, hänet asetetaan elvytysasentoon ja otetaan yhteys lääkäriin.
Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.

Iholle saatuna : Mikäli ihoärsytys jatkuu, ota yhteys lääkäriin.
Jos tuotetta joutuu iholle, sitä on huuhdeltava hyvin vedellä.
Jos tuotetta joutuu vaatteille, vaatteet on riisuttava.

Silmäkosketus : Pienet määrät silmiin roiskuneina voivat aiheuttaa peruuttamattomia kudonvaurioita ja sokeuden.
Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.
Jatketaan silmien huuhtelua matkalla sairaalaan.
Poistettava piilolasit.
Suojaa terve silmä.

DISPERBYK-109

Versio 11.0

SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022

Päiväys 10.01.2023

Silmä pidettävä kunnolla auki huuhtelun aikana.
Yhteydenotto erikoislääkäriin, mikäli silmien ärsytys jatkuu.

Nieltynä : Hengitystiet on pidettävä avoimina.
Ei saa oksennuttaa.
Ei saa antaa maitoa eikä alkoholipitoisia juomia.
Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta.
Ottettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.
Potilas viedään välittömästi sairaalaan.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Oireet : Tietoa ei ole käytettävissä.

Vaarat : Tietoa ei ole käytettävissä.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoito : Tietoa ei ole käytettävissä.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet**5.1 Sammutusaineet**

Soveltuvat sammutusaineet : Vaahto
Hiilidioksidi (CO₂)
Jauhe

Soveltumattomat sammutus- : Suuritehoinen paloruisku
aineet

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Erityiset altistumisvaarat : Sammutusvesien ei saa antaa päästä viemäreihin tai vesistöihin.
tulipalossa

Vaaralliset palamistuotteet : Typpioksidit (NO_x)
Hiilioksidit

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityiset palomiesten suoja- : Mikäli tarpeellista käytettävä paineilmalaitteita tulipalon sam-
varusteet mutuksessa.

Lisätietoja : Saastunut sammutusvesi on kerättävä erilleen eikä sitä saa laskea viemäriin.
Tulipalon jäännöksen ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Henkilökohtaiset suojatoimet : Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ympäristöön kohdistuvat varotoimet : Estettävä tuotteen pääsy viemäreihin.
Estä lisävuodot ja läikkeet, jos on turvallista tehdä niin.
Jos tuote likaa jokia ja järviä tai viemäreitä, on ilmoitettava vastaaville viranomaisille.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Puhdistusohjeet : Kerätään talteen inerttiin huokoiseen aineeseen (esim. hiekka, silikageeli, happoositova aine, yleinen sideaine, sahanpuru).
Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Luvussa 13 on kuvattu hävittämisolosuhteet., Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Turvallisen käsittelyn ohjeet : Ei saa hengittää höyryjä/pölyä.
Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8.
Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty työskentelyn aikana.
Pullo pidettävä käsittelyn aikana metallivadilla vuotojen välttämiseksi.
Huuhteluvettä on käsiteltävä paikallisten ja kansallisten säädösten mukaisesti.

Palo- ja räjähdysuojaus : Normaalit toimenpiteet tulipalon ehkäisemiseksi.

Erityisiä suojautumis- ja hygieniaoheja : Syöminen ja juominen kielletty kemikaalia käsiteltäessä. Tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Kädet pestävä ennen taukoja ja työpäivän jälkeen.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Turvallisuusvaatimukset varastolle ja säiliöille : Säiliö on pidettävä tiiviisti suljettuna kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa. Avatut astiat tulee sulkea huolellisesti ja säilyttää pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Sähkölaitteistojen / työaineiden tulee täyttää tekniset turvallisuusvaatimukset.

Lisätietoja varastostabiiliteettiin : Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Erityiset käyttötavat : Tietoja ei ole käytettävissä

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Ei sisällä aineita, joille on annettu työperäisen altistuksen raja-arvoja.

Johdettujen vaikutuksettomien altistustasojen (DNEL) asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti:

Aineen nimi	Käyttötarkoitus	Altistumisreitit	Mahdolliset terveysvaikutukset	Arvo
hydroxyethylalkenyl-imidazoline	Työntekijät	Hengitys	Systeemiset vaikutukset, Pitkäaikainen altistuminen	0,5288 mg/m3
	Työntekijät	Ihokosketus	Systeemiset vaikutukset, Pitkäaikainen altistuminen	0,15 mg/kg
	Kuluttajat	Hengitys	Systeemiset vaikutukset, Pitkäaikainen altistuminen	0,13 mg/m3
	Kuluttajat	Ihokosketus	Systeemiset vaikutukset, Pitkäaikainen altistuminen	0,0075 mg/kg
	Kuluttajat	Nieleminen	Systeemiset vaikutukset, Pitkäaikainen altistuminen	0,075 mg/kg

Arvioitu vaikutukseton pitoisuus (PNEC) asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti:

Aineen nimi	Ympäristöosasto	Arvo
hydroxyethylalkenyl-imidazoline	Makea vesi	0,00003 mg/l
	Merivesi	0,000003 mg/l
	Intermittent releases	0,0003 mg/l
	Jätevedenpuhdistamo	2,67 mg/l
	Makean veden sedimentti	0,367 mg/kg
	Merisedimentti	0,0376 mg/kg
	Maaperä	3,7 mg/kg

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Henkilökohtaiset suojaimet

Silmiensuojaus : Silmänhuuhtelupullo, jossa puhdasta vettä
Tiiviisti asettuvat suojalasit
Käytettävä kasvosuojainta ja suojapukua prosessiin liittyvissä epätavallisissa ongelmissa.

Käsiensuojaus :
Materiaali : EN 374:n mukaiset suojakäsineet.

Huomautuksia : Sopivuudesta tietylle työpaikalle tulisi keskustella suojakäsinevalmistajien kanssa.

Ihonsuojaus / Kehon suojaus : Lämpisemätön vaatetus
Kehon suojaus valitaan työpaikalla olevan vaarallisen aineen määrän ja pitoisuuden mukaan.

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Ympäristöaltistumisen torjuminen

Erityiset ohjeet : Estettävä tuotteen pääsy viemäriin.
Estä lisävuodot ja läikkeet, jos on turvallista tehdä niin.
Jos tuote likaa jokia ja järviä tai viemäreitä, on ilmoitettava vastaaville viranomaisille.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Fysikaalinen tila	:	neste
Väri	:	keltainen - ruskea
Haju	:	amiininkaltainen
Hajukynnys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Juoksevuuspiste	:	< -21 °C (1.013 hPa) Menetelmä: OECD:n testiohje 102 GLP: kyllä
Kiehumispiste/kiehumisalue	:	> 400 °C (1.013 hPa) Menetelmä: OECD:n testiohje 103 GLP: kyllä
Räjähdyksäraja, ylempi / Ylempi syttymisraja	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyksäraja, alempi / Alempi syttymisraja	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Leimahduspiste	:	> 100,00 °C Menetelmä: 49 (Pensky-Martens)
Itsesyttymislämpötila	:	> 200 °C Menetelmä: DIN 51794
Hajoamislämpötila	:	Tietoja ei ole käytettävissä
pH	:	9 (20 °C) Pitoisuus: 1 % Menetelmä: Universal pH-value indicator
Viskositeetti	:	
Viskositeetti, dynaaminen	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Liukoisuus (liukoisuudet)	:	
Vesiliukoisuus	:	0,0102 g/l (20 °C, 1.013 hPa) Menetelmä: OECD:n testiohje 105 GLP: kyllä
Liukoisuus muihin liuottimiin	:	Tietoja ei ole käytettävissä

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi	:	Ei määritettävissä
Höyrynpaine	:	0,0000107 Pa (25,00 °C) Menetelmä: OECD:n testiohje 104 GLP: kyllä
Suhteellinen tiheys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Tiheys	:	0,939 g/cm ³ (20 °C, 1.013 hPa) Menetelmä: 4 (20°C oscillating U-tube) GLP: kyllä
Bulkkitiheys	:	Ei määritettävissä
Suhteellinen höyryntiheys	:	Tietoja ei ole käytettävissä

9.2 Muut tiedot

Syttyvyys (nestemäiset)	:	Ylläpitää palamista
Haihtumisnopeus	:	Tietoja ei ole käytettävissä

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaaralliset reaktiot	:	Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.
----------------------	---	---

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet	:	Tietoja ei ole käytettävissä
------------------------	---	------------------------------

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit	:	Hapot Voimakkaat hapettimet
-------------------------	---	--------------------------------

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

DISPERBYK-109

Versio 11.0

SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022

Päiväys 10.01.2023

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista****Välitön myrkyllisyys****Aineosat:****hydroxyethylalkenyl-imidazoline:**

Välitön myrkyllisyys suun : LD50, suun kautta (Rotta, naaras): 2.500 mg/kg
kautta Menetelmä: OECD:n testiohje 423
GLP: kyllä

Välitön myrkyllisyys ihon : LD50, ihon kautta (Rotta, uros ja naaras): > 2.000 mg/kg
kautta Menetelmä: OECD:n testiohje 402
GLP: kyllä

Ihosiövyttävyyksihoärsytys**Tuote:**

Huomautuksia : Saattaa ärsyttää ihoa.
Saattaa aiheuttaa ihonärsytystä herkissä henkilöissä.

Aineosat:**hydroxyethylalkenyl-imidazoline:**

Laji : EPISKIN human epidermis skin constructs
Arvio : Ärsyttää ihoa.
Menetelmä : OECD:n testiohje 439
Tulos : Ihon ärsytys
GLP : kyllä

Laji : EPISKIN human epidermis skin constructs
Arvio : not corrosive
Menetelmä : OECD:n testiohje 431
Tulos : not corrosive
GLP : kyllä

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys**Tuote:**

Huomautuksia : Voi aiheuttaa pysyviä silmävaurioita.

Aineosat:**hydroxyethylalkenyl-imidazoline:**

Laji : Kani
Arvio : Vakavan silmävaurion vaara.
Menetelmä : OECD:n testiohje 405
Tulos : Vakavan silmävaurion vaara.
GLP : kyllä

Laji : Bovine corneal opacity and permeability assay (BCOP)

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Menetelmä : OECD:n testiohje 437
Tulos : Ei aiheuta silmien ärsytystä
GLP : kyllä

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Aineosat:

hydroxyethylalkenyl-imidazoline:

Koetyyppi : Mouse Local Lymph Node assay (LLNA)
Laji : Hiiri
Menetelmä : OECD:n testiohje 429
Tulos : Ei aiheuta ihon herkistymistä.
GLP : kyllä

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Tuote:

Genotoksisuus in vivo : Huomautuksia: Tietoja ei ole käytettävissä

Aineosat:

hydroxyethylalkenyl-imidazoline:

Genotoksisuus in vitro : Koetyyppi: Ames-testi
Aineenvaihdunnan aktivoituminen: aineenvaihdunnan aktiivisuutta joko esiintyy tai sitä ei esiinny
Menetelmä: OECD:n testiohje 471
Tulos: negatiivinen
GLP: kyllä

Koetyyppi: In vitro mammalian cell gene mutation test (mouse lymphoma)

Aineenvaihdunnan aktivoituminen: aineenvaihdunnan aktiivisuutta joko esiintyy tai sitä ei esiinny
Menetelmä: OECD:n testiohje 476
Tulos: negatiivinen
GLP: kyllä

Koetyyppi: In Vitro Mammalian Cell Micronucleus Test (MNvit)
Aineenvaihdunnan aktivoituminen: aineenvaihdunnan aktiivisuutta joko esiintyy tai sitä ei esiinny
Menetelmä: OECD Test Guideline 487
Tulos: negatiivinen
GLP: kyllä

Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Tuote:

Huomautuksia : Tietoja ei ole käytettävissä

DISPERBYK-109

Versio 11.0

SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022

Päiväys 10.01.2023

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**Tuote:**

Hedelmällisyyteen kohdistuvat vaikutukset : Huomautuksia: Tietoja ei ole käytettävissä

Vaikutuksia sikiön kehitykseen : Huomautuksia: Tietoja ei ole käytettävissä

Elinkehohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen**Tuote:**

Huomautuksia : Tietoja ei ole käytettävissä

Elinkehohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen**Tuote:**

Huomautuksia : Tietoja ei ole käytettävissä

Aineosat:**hydroxyethylalkenyl-imidazoline:**

Arvio : Aine tai seos on luokiteltu erityiseksi kohde-elimessä ilmeneväksi myrkyksi, toistuva altistuminen, kategoria 2.

Toistuvasta annostuksesta johtuva myrkyllisyys**Aineosat:****hydroxyethylalkenyl-imidazoline:**

Laji : Rotta, uros ja naaras
NOAEL : 20 mg/kg
Altistustapa : Suun kautta
Menetelmä : OECD:n testiohje 422
GLP : Tietoa ei ole käytettävissä.

Laji : Rotta, uros ja naaras
NOAEL : 15 mg/kg
Altistustapa : Suun kautta
Menetelmä : OECD:n testiohje 408
GLP : kyllä

Aspiraatiomyrkyllisyys**Tuote:**

Tietoja ei ole käytettävissä

11.2 Tiedot muista vaaroista**Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet****Tuote:**

DISPERBYK-109

Versio 11.0

SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022

Päiväys 10.01.2023

Arvio : Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Lisätietoja**Tuote:**

Huomautuksia : Tietoja ei ole käytettävissä

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**12.1 Myrkyllisyys****Aineosat:****hydroxyethylalkenyl-imidazoline:**

Myrkyllisyys kalalle : LC50 (Brachydanio rerio (Zebrafisch)): 0,3 mg/l
Altistumisaika: 96 h
Koetyyppi: staattinen testi
Menetelmä: OECD:n testiohje 203
GLP: Tietoa ei ole käytettävissä.

Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille : EC50 (Daphnia magna (vesikirppu)): 0,37 mg/l
Altistumisaika: 24 h
Koetyyppi: staattinen testi
Menetelmä: OECD:n testiohje 202
GLP: Tietoa ei ole käytettävissä.

Myrkyllisyys leville/vesikasveille : ErC50 (Desmodesmus subspicatus (viherlevä)): 0,03 mg/l
Altistumisaika: 72 h
Koetyyppi: staattinen testi
Menetelmä: OECD:n testiohje 201
GLP: Tietoa ei ole käytettävissä.

M-kertoimella (Välitön myrkyllisyys vesieläimille) : 10

Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille (Krooninen myrkyllisyys) : NOEC: 0,13 mg/l
Päätepiste: Reproduction
Altistumisaika: 21 d
Laji: Daphnia magna (vesikirppu)
Menetelmä: OECD:n testiohje 211
GLP: kyllä

M-kertoimella (Krooninen myrkyllisyys vesieläimille) : 1

Myrkyllisyys maaperässä eläville eliöille : NOEC: > 1.000 mg/kg
Altistumisaika: 8 Wochen
Päätepiste: Lisääntyminen
Laji: Eisenia fetida (kastemadot)
Menetelmä: OECD:n testiohje 222
GLP: kyllä

DISPERBYK-109

Versio 11.0

SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022

Päiväys 10.01.2023

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**Aineosat:****hydroxyethylalkenyl-imidazoline:**

Biologinen hajoavuus : Tulos: Vaikeasti biologisesti hajoava.
Menetelmä: OECD:n testiohje 301 B
GLP: kyllä

12.3 Biokertyvyys**Aineosat:****hydroxyethylalkenyl-imidazoline:**

Jakautumiskerroin: n- : Huomautuksia: Ei määritettävissä
oktanoli/vesi

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei ole käytettävissä

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**Tuote:**

Arvio : Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**Tuote:**

Arvio : Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset**Tuote:**

Muuta ekologista tietoa : Voi mahdollisesti olla ympäristölle vaarallinen, jos sitä ei ole käsitelty tai hävitetty asianmukaisesti.
Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

Tuote : Tuotetta ei saa päästää leviämään viemäriin, vesistöihin tai maaperään.
Ei saa liata lampia, vesistöjä tai oja kemikaalilla tai käytetyllä säiliöllä.
Lähetetään valtuutettuun jätteenkäsittelylaitokseen.

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Likaantunut pakkaus : Tyhjennettävä jäljellä oleva sisältö.
Hävitettävä kuten käyttämätön tuote.
Tyhjiä säiliöitä ei saa käyttää uudelleen.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero tai tunnistenumero

ADR : UN 3082
RID : UN 3082
IMDG : UN 3082
IATA : UN 3082

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ADR : YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN AINE, NESTEMÄINEN,
N.O.S.
(Hydroxyalkylethényl imidazoline)
RID : YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN AINE, NESTEMÄINEN,
N.O.S.
(Hydroxyalkylethényl imidazoline)
IMDG : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID,
N.O.S.
(Hydroxyalkylethényl imidazoline)
IATA : Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.
(Hydroxyalkylethényl imidazoline)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

ADR : 9
RID : 9
IMDG : 9
IATA : 9

14.4 Pakkausryhmä

ADR
Pakkausryhmä : III
Luokituskoodi : M6
Vaaran tunnusno : 90
Merkinnät : 9
Tunnelirajoituskoodi : -
RID
Pakkausryhmä : III
Luokituskoodi : M6
Vaaran tunnusno : 90
Merkinnät : 9
IMDG
Pakkausryhmä : III
Merkinnät : 9

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

EmS Koodi : F-A, S-F
Huomautuksia : IMDG Code segregation group - none

IATA (Rahti)

Pakkausohjeet (rahtikone) : 964
Pakkausryhmä : III
Merkinnät : Miscellaneous

IATA (Matkustaja)

Pakkausohjeet (matkustaja-lentokone) : 964
Pakkausohjeet (LQ) : Y964
Pakkausryhmä : III
Merkinnät : Miscellaneous

14.5 Ympäristövaarat

ADR

Ympäristölle vaarallinen : kyllä

RID

Ympäristölle vaarallinen : ei

IMDG

Meriä saastuttava aine : kyllä

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Tässä yhteydessä annetut kuljetusluokitukset ovat vain tiedonvälitystä varten, ja ne perustuvat ainoastaan tässä käyttöturvallisuustiedotteessa kuvatun, pakkaamattoman materiaalin ominaisuuksiin. Kuljetusluokitukset saattavat vaihdella kuljetustavan, pakkauskokojen sekä alueellisten ja maakohtaisten määräysten mukaan.

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Ei koske toimitettavaa tuotetta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

REACH - Erityistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokas- : Tämä tuote ei sisällä erityistä huolta aiheuttavia aineita (asetus (EY) N:o 1907/2006 (REACH), artikla 57).
REACH - Luvanvaraisten aineiden luettelo (Liite XIV) : Ei määritettävissä

Seveso III: Euroopan parlamentin ja neuvoston E1
direktiivi 2012/18/EU vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta sekä neuvoston direktiivin 96/82/EY muuttamisesta ja myöhemmästä kumoamisesta.

YMPÄRISTÖLLE AIHEUTUVAT
VAARAT

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tälle aineelle on suoritettu kemikaaliturvallisuusarviointi.

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

KOHTA 16: Muut tiedot

Kohteet, joissa edelliseen versioon on tehty olennaisia muutoksia, korostetaan tämän asiakirjan rungossa kahdella pystysuoralla viivalla.

Muiden lyhenteiden koko teksti

ADN - Euroopan sopimus, joka koskee vaarallisten aineiden kuljetusta sisävesitse; ADR - Sopimus, joka koskee vaarallisten aineiden kuljetusta maanteitse; AIIC - Australian teollisuuskemikaaliluettelo; ASTM - Amerikan materiaali- ja testausyhdistys; bw - Paino; CLP - Kemikaalien luokitusta, merkintöjä ja pakkaamista koskeva asetus (EC) nro 1272/2008; CMR - Karsinogeeni, mutageeni tai lisääntymistoksikantti; DIN - Saksan standardointilaitoksen standardi; DSL - Kotitalousaineiden luettelo (Kanada); ECHA - Euroopan kemikaalivirasto; EC-Number - Euroopan yhteisön numero; ECx - x %:n vasteeseen liittyvä pitoisuus; ELx - x %:n vasteeseen liittyvä kuor-
mausnopeus; EmS - Hätäohjelma; ENCS - Olemassa olevat ja uudet kemialliset aineet (Japani); ErCx - x %:n kasvunopeusvasteeseen liittyvä pitoisuus; GHS - Maailmanlaajuisesti harmonisoitu järjestelmä; GLP - Hyvä laboratoriokäytäntö; IARC - Kansainvälinen syöpätutkimuslaitos; IATA - Kansainvälinen ilmakuljetusliitto; IBC - Kansainvälinen koodi vaarallisia aineita irtolastina kuljettavien laivojen rakentamisesta ja varustelusta; IC50 - 50-prosenttisesti inhiboiva pitoisuus; ICAO - Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö; IECSC - Kiinassa olemassa olevien kemiallisten aineiden luettelo; IMDG - Kansainväliset merenkulun vaaralliset aineet; IMO - Kansainvälinen merenkulkujärjestö; ISHL - Teollisuusturvallisuus- ja terveyslaki (Japani); ISO - Kansainvälinen standardointijärjestö; KECI - Korean olemassa olevien kemiallisten aineiden luettelo; LC50 - Tappava pitoisuus 50 %:lle testiryhmästä; LD50 - Tappava annos 50 %:lle testiryhmästä (mediaani tappava annos); MARPOL - Laivojen aiheuttaman saastumisen ehkäisyä koskeva kansainvälinen sopimus; n.o.s. - Ei muuten määriteltä; NO(A)EC - Ei havaittua (haitta)vaikutuspitoisuutta; NO(A)EL - Ei havaittua (haitta)vaikutustasoa; NOELR - Ei havaittavaa vaikutuskuormitusnopeutta; NZIoC - Uuden-Seelannin kemikaaliluettelo; OECD - Talousyhteistyö ja -kehitysjärjestö; OPPTS - Kemikaaliturvallisuuden ja saastumisen ehkäisyn toimisto; PBT - Pysyvä, biokertyvä ja myrkyllinen aine; PICCS - Filippiinien kemikaaliluettelo; (Q)SAR - (Määrällinen) Rakenteen ja aktiivisuuden välinen suhde; REACH - Asetus kemikaalirekisteröinnistä, kemikaalien arvioinnista, lupamenettelyistä sekä rajoituksista (EC) nro 1907/2006; RID - Kansainvälistä vaarallisten aineiden rautatiekuljetusta koskevat määräykset; SADT - Itsekihtyvän hajoamisen lämpötila; SDS - Käyttöturvallisuustiedote; SVHC - erityistä huolta aiheuttava aine; TCSI - Taiwanin kemikaaliluettelo; TECI - Thaimaassa sijaitseva kemikaalivarasto; TRGS - Vaarallisten aineiden tekninen sääntö; TSCA - Myrkyllisten aineiden sääntelyasetus (Yhdysvallat); UN - Yhdistyneet kansakunnat; vPvB - Erittäin pysyvä ja erittäin biokertyvä

Lisätietoja

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat parhaan tietämyksemme mukaan oikeita laatimispäivänä. Annetut tiedot ovat ainoastaan ohjeellisia turvallista käsittelyä, käyttöä, työstöä, varastointia, kuljetusta, jätteidenkäsittelyä ja päästöjä varten, eikä niitä saa käsittää takuuksi tai laatuspesifikaatioksi. Tiedot koskevat vain mainittua tuotetta, eivätkä välttämättä pidä paikkaansa, jos tuotetta käytetään yhdessä toisen tuotteen kanssa tai prosessissa, ellei erikseen mainittu tekstissä.

FI / FI

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Liite: Altistumisskenaariot

Sisällysluettelo

Numero	Otsikko
ES 1	Sekoittaminen ja uudelleenpakkaaminen.
ES 2	Käyttö pinnoitteissa; Teollinen käyttö (SU3).
ES 3	Käyttö pinnoitteissa; Ammattikäytöt (SU22).
ES 4	Käyttö pinnoitteissa; Ammattikäytöt (SU22).

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

ES 1: Sekoittaminen ja uudelleenpakkaaminen.

1.1. Otsikko kohta

Altistumisskenaarion nimi	: Aineen ja sen seosten formulointi panosprosesseissa tai jatkuvissa prosesseissa suljetuissa järjestelmissä, sisältäen satunnaiset altistumiset varastoinnin, materiaalin siirtojen, sekoittamisen, huoltotoimenpiteiden, näytteenoton ja asiaan liittyvien laboratoriotointojen aikana.
Strukturoitu lyhyt otsikko	: Sekoittaminen ja uudelleenpakkaaminen.

Ympäristö		
MS 1	Formulointi seoksessa	ERC2
Työntekijä		
MS 2	Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa	PROC1
MS 3	Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti	PROC2
MS 4	Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat	PROC3
MS 5	Sekoittaminen panosprosesseissa	PROC5
MS 6	Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa	PROC8a
MS 7	Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa	PROC8b
MS 8	Aineen tai seoksen siirto pieniin astioihin (erityinen täyttö- ja punnituslinja)	PROC9

1.2. Käyttöolosuhteet, jotka vaikuttavat altistukseen

1.2.1. Ympäristöaltistumisen ehkäiseminen: Formulointi seoksessa (ERC2)

Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Määrä vuorokaudessa työpistettä kohti	: 220 kg
Määrä vuodessa työpistettä kohti	: 50000 kg
Päästöpäivät	: 225

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Jätevedenkäsittelylaitosta koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Jätteenkäsittelylaitoksen tyyppi	: Kunnallinen jätteenkäsittelylaitos
Jätteenkäsittelylaitoksen effluentti	: 2.000 m3/d
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat ympäristön altistumiseen	
Vastaanottavan pintaveden virtaus	: 18.000 m3/d

1.2.2. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa (PROC1)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa tuotteessa olevan aineen prosenttimäärän aina 100 %:iin saakka.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttöiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Käsittele vetokaapissa tai paikassa, jossa on kohdeimu. Hengitys - minimitehokkuus 90 %	
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Käytä sopivia, EN374 mukaisesti testattuja käsineitä.	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

1.2.3. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa tuotteessa olevan aineen prosenttimäärän aina 100 %:iin saakka.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttöiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Käsittele vetokaapissa tai paikassa, jossa on kohdeimu.	

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Hengitys - minimitehokkuus 90 %
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet
Käytä sopivia, EN374 mukaisesti testattuja käsineitä.
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen
Käyttö sisällä tai ulkona : Sisällä

1.2.4. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet
Kattaa tuotteessa olevan aineen prosenttimäärän aina 100 %:iin saakka.
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto
Käyttötiheys : 8 tuntia/vuorokausi
Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet
Käsittele vetokaapissa tai paikassa, jossa on kohdeimu. Hengitys - minimitehokkuus 90 %
Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet
Käytä sopivia, EN374 mukaisesti testattuja käsineitä.
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen
Käyttö sisällä tai ulkona : Sisällä

1.2.5. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Sekoittaminen panosprosesseissa (PROC5)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet
Kattaa tuotteessa olevan aineen prosenttimäärän aina 100 %:iin saakka.
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto
Käyttötiheys : 3 tuntia/vuorokausi
Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet
Käsittele vetokaapissa tai paikassa, jossa on kohdeimu. Hengitys - minimitehokkuus 90 %

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Henkilökohtaista suojavarustusta, hygieniää ja terveyden arviointia koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Käytä sopivia, EN374 mukaisesti testattuja käsineitä.	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

1.2.6. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa tuotteessa olevan aineen prosenttimäärän aina 100 %:iin saakka.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

1.2.7. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa (PROC8b)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa tuotteessa olevan aineen prosenttimäärän aina 100 %:iin saakka.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Tekniset ja organisaatiotason olosuhteet ja toimenpiteet	
Järjestä kohdeimu aineensiirtokohtiin ja muihin aukko kohtiin. Hengitys - minimitehokkuus 95 %	
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

1.2.8. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Aineen tai seoksen siirto pieniin astioihin (erityinen täyttö- ja punnituslinja) (PROC9)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet
--

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Kattaa tuotteessa olevan aineen prosenttimäärän aina 100 %:iin saakka.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

1.3. Altistumisen arviointi ja viittaus sen lähteeseen

1.3.1. Ympäristöön vapautuminen ja ympäristöaltistus: Formulointi seoksessa (ERC2)

Päästöreitti	Päästönopeus	Päästön arviointimenetelmä
vesi		EUSES
ilma		EUSES
Maaperä		EUSES

1.3.2. Työntekijän altistus: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa (PROC1)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

1.3.3. Työntekijän altistus: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

1.3.4. Työntekijän altistus: Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3)

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

1.3.5. Työntekijän altistus: Sekoittaminen panosprosesseissa (PROC5)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

1.3.6. Työntekijän altistus: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

1.3.7. Työntekijän altistus: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa (PROC8b)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

1.3.8. Työntekijän altistus: Aineen tai seoksen siirto pieniin astioihin (erityinen täyttö- ja punnituslinja) (PROC9)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

1.4. Neuvoja jatkokäyttäjälle, jotta hän voi arvioida työskenteleekö hän altistumisske- naarion asettamien rajojen sisällä

Arviointia voi tutkia linkistä
<http://www.ecetoc.org/tra>

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

ES 2: Käyttö pinnoitteissa; Teollinen käyttö (SU3).

2.1. Otsikko kohta

Altistumisskenaarion nimi	: Kattaa käytön pinnoitteissa (maalit, musteet, liimat, jne.) sisältäen altistumiset käytön (mukaan lukien materiaalien vastaanotto, varastointi, valmistus ja siirto irtotavarasta ja puoli-irtotavarasta, levittäminen ruiskuttamalla, telalla, levittimellä, kastamalla, vaelulla, leijupedillä tuotantolinjoilla, ja kalvonmuodostus) ja laitteiden puhdistuksen, huoltotoimenpiteiden ja asiaan liittyvien laboratoriotointojen aikana.
Strukturoitu lyhyt otsikko	: Käyttö pinnoitteissa; Teollinen käyttö (SU3).

Ympäristö		
MS 1	Teollinen käyttö, joka johtaa aineen sisällyttämiseen esineeseen tai sen päälle	ERC5
Työntekijä		
MS 2	Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa	PROC1
MS 3	Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti	PROC2
MS 4	Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat	PROC3
MS 5	Kemikaalin tuotanto, jossa on altistumisen mahdollisuus	PROC4
MS 6	Sekoittaminen panosprosesseissa	PROC5
MS 7	Teollinen ruiskutus	PROC7
MS 8	Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa	PROC8a
MS 9	Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa	PROC8b
MS 10	Levittäminen telalla tai siveltimellä	PROC10
MS 11	Esineiden käsittely kastamalla ja upotamalla	PROC13

2.2. Käyttöolosuhteet, jotka vaikuttavat altistukseen

2.2.1. Ympäristöaltistumisen ehkäiseminen: Teollinen käyttö, joka johtaa aineen sisällyttämiseen esineeseen tai sen päälle (ERC5)

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Määrä vuorokaudessa työpistettä kohti	: 180 kg
Määrä vuodessa työpistettä kohti	: 40000 kg
Jätevedenkäsittelylaitosta koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Jätteenkäsittelylaitoksen tyyppi	: Kunnallinen jätteenkäsittelylaitos
Jätteenkäsittelylaitoksen effluentti	: 2.000 m3/d
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat ympäristön altistumiseen	
Vastaanottavan pintaveden virtaus	: 18.000 m3/d

2.2.2. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa (PROC1)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttöiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

2.2.3. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttöiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

2.2.4. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

2.2.5. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Kemikaalin tuotanto, jossa on altistumisen mahdollisuus (PROC4)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

2.2.6. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Sekoittaminen panosprosesseissa (PROC5)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

2.2.7. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Teollinen ruiskutus (PROC7)

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

2.2.8. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

2.2.9. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa (PROC8b)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

2.2.10. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Levittäminen telalla tai siveltimellä (PROC10)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

2.2.11. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Esineiden käsittely kastamalla ja upotamalla (PROC13)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

2.3. Altistumisen arviointi ja viittaus sen lähteeseen

2.3.1. Ympäristöön vapautuminen ja ympäristöaltistus: Teollinen käyttö, joka johtaa aineen sisällyttämiseen esineeseen tai sen päälle (ERC5)

Päästöreitti	Päästönopeus	Päästön arviointimenetelmä
vesi		EUSES
ilma		EUSES
Maaperä		EUSES

2.3.2. Työntekijän altistus: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa (PROC1)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

2.3.3. Työntekijän altistus: Kemiaallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

2.3.4. Työntekijän altistus: Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

2.3.5. Työntekijän altistus: Kemikaalin tuotanto, jossa on altistumisen mahdollisuus (PROC4)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

2.3.6. Työntekijän altistus: Sekoittaminen panosprosesseissa (PROC5)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

2.3.7. Työntekijän altistus: Teollinen ruiskutus (PROC7)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

ihon kautta			(ECETOC TRA)	
-------------	--	--	--------------	--

2.3.8. Työntekijän altistus: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

2.3.9. Työntekijän altistus: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa (PROC8b)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

2.3.10. Työntekijän altistus: Levittäminen telalla tai siveltimellä (PROC10)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

2.3.11. Työntekijän altistus: Esineiden käsittely kastamalla ja upottamalla (PROC13)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

2.4. Neuvoja jatkokäyttäjälle, jotta hän voi arvioida työskenteleekö hän altistumisriskin asettamien rajojen sisällä

Arviointia voi tutkia linkistä
<http://www.ecetoc.org/tra>

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

ES 3: Käyttö pinnoitteissa; Ammattikäytöt (SU22).

3.1. Otsikko kohta

Altistumisskenaarion nimi	: Kattaa käytön pinnoitteissa (maalit, musteet, liimat, jne.) sisältäen altistumiset käytön (mukaan lukien materiaalien vastaanotto, varastointi, valmistus ja siirto irtotavarasta ja puoli-irtotavarasta, levittäminen ruiskuttamalla, telalla, siveltimellä, levittimellä käsin tai vastaavilla menetelmillä, ja kalvonmuodostus) ja laitteiden puhdistuksen, huoltotoimenpiteiden ja asiaan liittyvien laboratoriotoimintojen aikana.
Strukturoitu lyhyt otsikko	: Käyttö pinnoitteissa; Ammattikäytöt (SU22).

Ympäristö		
MS 1	Laajamittainen käyttö, joka johtaa sisällyttämiseen esineeseen tai sen päälle (sisätiloissa)	ERC8c
Työntekijä		
MS 2	Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti	PROC2
MS 3	Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat	PROC3
MS 4	Sekoittaminen panosprosesseissa	PROC5
MS 5	Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa	PROC8a
MS 6	Levittäminen telalla tai siveltimellä	PROC10
MS 7	Ei-teollinen ruiskutus	PROC11
MS 8	Manuaaliset toimet, käsikosketus mukaan lukien	PROC19

3.2. Käyttöolosuhteet, jotka vaikuttavat altistukseen

3.2.1. Ympäristöaltistumisen ehkäiseminen: Laajamittainen käyttö, joka johtaa sisällyttämiseen esineeseen tai sen päälle (sisätiloissa) (ERC8c)

Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Määrä vuorokaudessa työpistettä kohti	: 82 kg
Määrä vuodessa työpistettä kohti	: 30000 kg

DISPERBYK-109

Versio 11.0

SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022

Päiväys 10.01.2023

Jätevedenkäsittelylaitosta koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Jätteenkäsittelylaitoksen tyyppi	: Kunnallinen jätteenkäsittelylaitos
Jätteenkäsittelylaitoksen effluentti	: 2.000 m3/d
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat ympäristön altistumiseen	
Vastaanottavan pintaveden virtaus	: 18.000 m3/d

3.2.2. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Kemiaallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

3.2.3. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

3.2.4. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Sekoittaminen panosprosesseissa (PROC5)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

3.2.5. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

3.2.6. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Levittäminen telalla tai siveltimellä (PROC10)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

3.2.7. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Ei-teollinen ruiskutus (PROC11)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 3 tuntia/vuorokausi

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

3.2.8. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Manuaaliset toimet, käsikosketus mukaan lukien (PROC19)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 3 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Sisällä

3.3. Altistumisen arviointi ja viittaus sen lähteeseen

3.3.1. Ympäristöön vapautuminen ja ympäristöaltistus: Laajamittainen käyttö, joka johtaa sisällyttämiseen esineeseen tai sen päälle (sisätiloissa) (ERC8c)

Päästöreitti	Päästönopeus	Päästön arviointimenetelmä
vesi		EUSES
ilma		EUSES
Maaperä		EUSES

3.3.2. Työntekijän altistus: Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessit, jotka on suljettu vastaavasti (PROC2)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

3.3.3. Työntekijän altistus: Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3)

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

3.3.4. Työntekijän altistus: Sekoittaminen panosprosesseissa (PROC5)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

3.3.5. Työntekijän altistus: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

3.3.6. Työntekijän altistus: Levittäminen telalla tai siveltimellä (PROC10)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

3.3.7. Työntekijän altistus: Ei-teollinen ruiskutus (PROC11)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

3.3.8. Työntekijän altistus: Manuaaliset toimet, käsikosketus mukaan lukien (PROC19)

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

3.4. Neuvoja jatkokäyttäjälle, jotta hän voi arvioida työskenteleekö hän altistumisskenaarion asettamien rajojen sisällä

Arviointia voi tutkia linkistä
<http://www.ecetoc.org/tra>

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

ES 4: Käyttö pinnoitteissa; Ammattikäytöt (SU22).

4.1. Otsikko kohta

Altistumisskenaarioiden nimi	: Kattaa käytön pinnoitteissa (maalit, musteet, liimat, jne.) sisältäen altistumiset käytön (mukaan lukien materiaalien vastaanotto, varastointi, valmistus ja siirto irtotavarasta ja puoli-irtotavarasta, levittäminen ruiskuttamalla, telalla, siveltimellä, levittimellä käsin tai vastaavilla menetelmillä, ja kalvonmuodostus) ja laitteiden puhdistuksen, huoltotoimenpiteiden ja asiaan liittyvien laboratoriotoimintojen aikana.
Strukturoitu lyhyt otsikko	: Käyttö pinnoitteissa; Ammattikäytöt (SU22).

Ympäristö		
MS 1	Laajamittainen käyttö, joka johtaa sisällyttämiseen esineeseen tai sen päälle (ulkotiloissa)	ERC8f
Työntekijä		
MS 2	Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat	PROC3
MS 3	Sekoittaminen panosprosesseissa	PROC5
MS 4	Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa	PROC8a
MS 5	Levittäminen telalla tai siveltimellä	PROC10
MS 6	Ei-teollinen ruiskutus	PROC11

4.2. Käyttöolosuhteet, jotka vaikuttavat altistukseen

4.2.1. Ympäristöaltistumisen ehkäiseminen: Laajamittainen käyttö, joka johtaa sisällyttämiseen esineeseen tai sen päälle (ulkotiloissa) (ERC8f)

Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Määrä vuorokaudessa työpistettä kohti	: 82 kg
Määrä vuodessa työpistettä kohti	: 30000 kg
Jätevedenkäsittelylaitosta koskevat olosuhteet ja toimenpiteet	
Jätteenkäsittelylaitoksen tyyppi	: Kunnallinen jätteenkäsittelylaitos
Jätteenkäsittelylaitoksen effluentti	: 2.000 m ³ /d

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat ympäristön altistumiseen	
Vastaanottavan pintaveden virtaus	: 18.000 m ³ /d

4.2.2. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 3 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Ulkona

4.2.3. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Sekoittaminen panosprosesseissa (PROC5)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Ulkona

4.2.4. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Käyttö sisällä tai ulkona	: Ulkona
---------------------------	----------

4.2.5. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Levittäminen telalla tai siveltimellä (PROC10)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 8 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Ulkona

4.2.6. Työntekijöiden altistumisen ehkäiseminen: Ei-teollinen ruiskutus (PROC11)

Tuotteen (esineen) ominaisuudet	
Kattaa aineen pitoisuuden tuotteessa: enintään 1 %.	
Käytetty määrä (tai esineiden sisältämä määrä), käytön/altistumisen toistuvuus ja kesto	
Käyttötiheys	: 3 tuntia/vuorokausi
Muut toimintaolosuhteet, jotka vaikuttavat työntekijän altistumiseen	
Käyttö sisällä tai ulkona	: Ulkona

4.3. Altistumisen arviointi ja viittaus sen lähteeseen

4.3.1. Ympäristöön vapautuminen ja ympäristöaltistus: Laajamittainen käyttö, joka johtaa sisällyttämiseen esineeseen tai sen päälle (ulkotiloissa) (ERC8f)

Päästöreitti	Päästönopeus	Päästön arviointimenetelmä
vesi		EUSES
ilma		EUSES
Maaperä		EUSES

4.3.2. Työntekijän altistus: Valmistus tai sekoitus kemianteollisuuden suljetuissa panosprosesseissa, joissa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosessissa, jossa eristysolosuhteet ovat vastaavat (PROC3)

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

4.3.3. Työntekijän altistus: Sekoittaminen panosprosesseissa (PROC5)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

4.3.4. Työntekijän altistus: Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa (PROC8a)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

4.3.5. Työntekijän altistus: Levittäminen telalla tai siveltimellä (PROC10)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

4.3.6. Työntekijän altistus: Ei-teollinen ruiskutus (PROC11)

Altistumisreitti	Terveysvaikutus	Altistumisen indikaattori	Altistusarvio	RCR
suun kautta			(ECETOC TRA)	
hengitys			(ECETOC TRA)	
ihon kautta			(ECETOC TRA)	

DISPERBYK-109

Versio 11.0
SDB_FI

Muutettu viimeksi: 03.01.2023

Viimeinen toimituspäivä: 26.11.2022
Päiväys 10.01.2023

4.4. Neuvoja jatkokäyttäjälle, jotta hän voi arvioida työskenteleekö hän altistumiske- naarion asettamien rajojen sisällä

Arviointia voi tutkia linkistä
<http://www.ecetoc.org/tra>